

nem sodrom. — 8. Gyakran gyötritek az ebet? Mi nem gyötörjük; ama rossz fiúk gyötrik. — 9. Én neked könyvet kölcsönzök. — 10. Nem érze ön örömet, midőn batyja e hírt önnel (a Lei) közlé? — 11. Ők szép dalt éneklendenek. — 12. Nekem éneklendi ön el ama szép népdalt, melyet oly jól énekel? — 13. Most nem éneklek el, mert ma nincsen hangom. — 14. Ő tanácsolja azt; en tanácslom ezt neked. — 15. Neha én is lövöm. — 16. A bátor és ügyes vadász lövi nemcsak a nyúlát, hanem farkast és medvét is. — 17. Ki kovácsolja a vasat? A vasat a'kovács és a lakatos kovácsolja. — 18. Hany órákor (a che ora) feküdt le tegnap? Tegnap este kilenczkor (alle nove) lefeküdtem.

ESERCIZIO XLIV.

1. Il cacciatore non spara alla selvaggina? — 2. Tormenti il cane? Anche il cane sente (aggiungi: quello). — 3. Io non tormento gli animali (traduci col singolare). — 4. Io non tormento animali. — 5. Io chiamo il giardiniere; chiami tu il pescatore? — 6. A me non sarebbe permesso far ciò. — 7. Tu trebbi il grano; io trebbio la segale. — 8. Mi chiamo Stefano. — 9. Noi acquistiamo questa casa e voi acquistate questo giardino. — 10. Chi chiamate? Chiamiamo un pover'uomo e due povere donne. — 11. Chi m'impresta una penna? Io [te ne] impresto una. — 12. Chi tesse la tela? — 13. Non tesse oggi tela il tessitore? Oggi tesson queste donne. — 14. Non solo io sentivo gioja, ma tutti noi grandissima